



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară*

---

**2013/0307(COD)**

13.1.2014

# **AMENDAMENTELE 161 - 250**

**Proiect de raport**  
**Pavel Poc**  
(PE524.576v01-00)

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al  
Consiliului privind prevenirea și gestionarea introducerii și răspândirii speciilor  
alogene invazive

Propunere de regulament  
(COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

AM\1015046RO.doc

PE526.298v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**



**Amendamentul 161**  
**Gerben-Jan Gerbrandy**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 4a**

**Derogări naționale pentru speciile  
alogene invazive preocupante pentru  
Uniune**

**(1) Speciile alogene invazive preocupante pentru Uniune originare dintr-un stat membru nu sunt supuse restricțiilor prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (b)-(g) și la articolele 8, 11-15 și 19 în teritoriul statului membru de origine.**

**(2) Statele membre pot prezenta Comisiei o cerere de derogare de la oricare dintre restricțiile menționate la articolul 7 alineatul (1) literele (b)-(g) și la articolele 8, 11 și 15 și 19 pentru o specie alogenă invazivă preocupantă pentru Uniune.**

**(3) Se înaintează o cerere de derogare numai dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții:**

**(a) s-a demonstrat pe baza unor dovezi științifice solide că acea specie nu este invazivă pentru teritoriul statului membru respectiv și că nu cauzează nicio daună importantă în statele membre vecine;**

**(b) s-a demonstrat cu un grad rezonabil de certitudine, în urma unei analize a raportului costuri-beneficii, efectuată pe baza datelor disponibile, că aceste costuri vor fi extrem de ridicate și disproporționate în comparație cu beneficiile, ținând seama de situația socioeconomică a statului membru respectiv;**

**(4) Cererea de derogare este motivată**

*corespunzător și însoțită de dovezile menționate la alineatul (3) litera (a) sau (b).*

*(5) Comisia decide, prin intermediul actelor de punere în aplicare, dacă aprobă sau respinge cererea. Actele de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 22 alineatul (2).*

*(6) Statele membre garantează aplicarea măsurilor de izolare, în vederea evitării răspândirii în continuare a speciilor, până în momentul adoptării deciziei menționate la alineatul (5).*

Or. en

#### *Justificare*

*Noul articol adăugat de raportor oferă statelor membre o mai mare flexibilitate și face posibilă includerea speciilor native dintr-o regiune și invazive în alta în lista SAI care prezintă interes pentru Uniune. Totuși, ar trebui să ținem cont de posibilitatea ca aceste specii să producă daune importante în statele membre vecine.*

#### **Amendamentul 162**

**Jolanta Emilia Hibner**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 5 – alineatul 1 – partea introductivă**

##### *Textul propus de Comisie*

*(1) Comisia sau statele membre, în funcție de caz, efectuează evaluarea riscurilor prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (c) și alineatul (3) litera (b), având în vedere următoarele elemente:*

##### *Amendamentul*

*(1) Pe baza unui aviz emis de către comitetul alcătuit din reprezentanții statelor membre, Comisia efectuează evaluarea riscurilor prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (c) și alineatul (3) litera (b), având în vedere următoarele elemente:*

Or. pl

**Amendamentul 163**  
**Romana Jordan**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

(1) Comisia *sau statele membre, în funcție de caz, efectuează* evaluarea riscurilor prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (c) și alineatul (3) litera (b), având în vedere următoarele elemente:

*Amendamentul*

(1) Comisia *are responsabilitatea principală de a efectua* evaluarea riscurilor prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (c) și alineatul (3) litera (b), *în scopul de a avea standarde și măsuri de răspuns comune*, având în vedere următoarele elemente:

Or. en

**Amendamentul 164**  
**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) o descriere a modalității de reproducere și de răspândire a speciei, inclusiv o evaluare a existenței condițiilor de mediu necesare pentru reproducerea și răspândirea acesteia;

*Amendamentul*

(b) o descriere a modalității de reproducere și de răspândire a speciei, *precum și a dinamicii acesteia*, inclusiv o evaluare a existenței condițiilor de mediu necesare pentru reproducerea și răspândirea acesteia;

Or. en

**Amendamentul 165**  
**Andrés Perelló Rodríguez**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) o descriere a potențialelor căi de *intrare*

*Amendamentul*

(c) o descriere a potențialelor căi de

și de răspândire, atât în mod intenționat cât și neintenționat, inclusiv, dacă este cazul, mărfurile cu care speciile sunt asociate în general;

**introducere** și de răspândire, atât în mod intenționat cât și neintenționat, inclusiv, dacă este cazul, mărfurile cu care speciile sunt asociate în general;

Or. es

**Amendamentul 166**  
**Andrés Perelló Rodríguez**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

(d) o evaluare aprofundată a riscului de **intrare**, de stabilire, de răspândire a speciei în regiunile biogeografice relevante în condițiile de schimbări climatice actuale și previzibile;

*Amendamentul*

(d) o evaluare aprofundată a riscului de **introducere**, de stabilire, de răspândire a speciei în regiunile biogeografice relevante în condițiile de schimbări climatice actuale și previzibile;

Or. es

**Amendamentul 167**  
**Julie Girling, Chris Davies, Pavel Poc**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera e**

*Textul propus de Comisie*

(e) o descriere a nivelului **actul** de răspândire a speciei, precizându-se inclusiv dacă specia este deja prezentă în Uniune sau în țările învecinate;

*Amendamentul*

(e) o descriere a nivelului **actual** de răspândire a speciei, precizându-se inclusiv dacă specia este deja prezentă în Uniune **ca specie indigenă sau alogenă** sau în țările învecinate, **precum și o perspectivă asupra potențialei răspândiri viitoare**;

Or. en

**Amendamentul 168**  
**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera f**

*Textul propus de Comisie*

(f) o descriere a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice, inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, a sănătății umane și a economiei, ***inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;***

*Amendamentul*

(f) o descriere a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice, inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, a sănătății umane și a economiei;

Or. en

**Amendamentul 169**  
**Gerben-Jan Gerbrandy, Pavel Poc, Chris Davies**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera f**

*Textul propus de Comisie*

(f) o descriere a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice, inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, a sănătății ***umane și a economiei***, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;

*Amendamentul*

(f) o descriere a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice, inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, a ***economiei, a sănătății publice și a siguranței***, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;

Or. en

**Amendamentul 170**  
**Esther de Lange**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera f**

*Textul propus de Comisie*

(f) o descriere a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice,

*Amendamentul*

(f) o descriere a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice,

inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, a sănătății umane și a economiei, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;

inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, **a siguranței**, a sănătății umane și a economiei, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;

Or. nl

#### **Amendamentul 171**

**Julie Girling, Chris Davies, Pavel Poc**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 5 – alineatul 1 – litera f**

##### *Textul propus de Comisie*

(f) o descriere a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice, inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, a sănătății umane și a economiei, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;

##### *Amendamentul*

(f) o descriere **sau o estimare bazată pe cele mai bune cunoștințe științifice disponibile** a impactului negativ asupra biodiversității și serviciilor ecosistemice, inclusiv asupra speciilor indigene, a siturilor protejate, a habitatelor pe cale de dispariție, a sănătății umane și a economiei, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;

Or. en

#### **Amendamentul 172**

**Oreste Rossi**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 5 – alineatul 1 – litera fa (nouă)**

##### *Textul propus de Comisie*

##### *Amendamentul*

**(fa) o descriere a impactului negativ asupra sănătății plantelor, astfel cum este definit la articolul 2 din Regulamentul (UE) [Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului privind măsurile de protecție împotriva organismelor dăunătoare plantelor], și asupra agriculturii în ansamblu, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitorului impact;**



*Justificare*

*Propunerea Comisiei nu conține o trimitere clară la impactul speciilor alogene invazive (SAI) asupra agriculturii și, mai precis, asupra sănătății plantelor din punct de vedere ecologic, social și economic.*

**Amendamentul 173****Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines****Propunere de regulament****Articolul 5 – alineatul 1 – litera g***Textul propus de Comisie**Amendamentul*

***(g) o prognoză cantitativă a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, astfel încât să se justifice luarea unor măsuri viitoare întrucât prejudiciul global ar depăși costul de atenuare a daunelor;***

***eliminat****Justificare*

*Această eliminare este propusă deoarece mereu este posibilă includerea unei cuantificări a cheltuielilor, mai ales atunci când acestea au un caracter preventiv, astfel cum se vizează prin prezentul regulament. În cazul unor specii care nu au ajuns în Uniune, nu va fi posibilă realizarea acestei prognoze cantitative.*

**Amendamentul 174****Chris Davies****Propunere de regulament****Articolul 5 – alineatul 1 – litera g***Textul propus de Comisie**Amendamentul*

***(g) o prognoză cantitativă a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune,***

***(g) o evaluare a eventualelor costuri la nivelul Uniunii;***

*astfel încât să se justifice luarea unor  
măsuri viitoare întrucât prejudiciul global  
ar depăși costul de atenuare a daunelor;*

Or. en

*Justificare*

*Este dificilă cuantificarea eventualelor riscuri și costuri generate de speciile invazive.*

**Amendamentul 175**  
**Julie Girling, Pavel Poc**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera g**

*Textul propus de Comisie*

(g) o **prognoză** cantitativă a **costurilor** asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, **astfel încât să se justifice luarea unor  
măsuri viitoare întrucât prejudiciul global  
ar depăși costul de atenuare a daunelor;**

*Amendamentul*

(g) o **evaluare** cantitativă a **eventualelor  
costuri** asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune;

Or. en

**Amendamentul 176**  
**Oreste Rossi**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera g**

*Textul propus de Comisie*

(g) o prognoză cantitativă a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, astfel încât să se justifice luarea unor măsuri viitoare întrucât **prejudiciul global** ar depăși costul de atenuare a daunelor;

*Amendamentul*

(g) o prognoză cantitativă a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, astfel încât să se justifice luarea unor măsuri viitoare întrucât **costurile generate de prejudiciile produse de specii** ar depăși costul de atenuare a daunelor;

*Justificare*

*Propunerea Comisiei de a reuni diferitele cauze ale prejudiciilor produse de speciile alogene invazive (SAI) prin evaluarea prejudiciului global ignoră complexitatea impactului negativ asupra economiei, în plus față de declinul biodiversității. Prin urmare, împreună cu amendamentul la articolul 5 alineatul (2), prezenta reformulare garantează că se acordă atenția cuvenită costurilor economice produse de răspândirea SAI.*

**Amendamentul 177**  
**Véronique Mathieu Houillon**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera g**

*Textul propus de Comisie*

(g) o prognoză cantitativă a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, astfel încât să se justifice luarea unor măsuri viitoare întrucât **prejudiciul** global ar depăși costul de atenuare a daunelor;

*Amendamentul*

(g) o prognoză cantitativă a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, astfel încât să se justifice luarea unor măsuri viitoare întrucât **costul** global **al daunelor cauzate de specii** ar depăși costul de atenuare a daunelor;

Or. fr

**Amendamentul 178**  
**Andrés Perelló Rodríguez**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera g**

*Textul propus de Comisie*

(g) o prognoză cantitativă a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, astfel încât să se justifice luarea unor măsuri viitoare întrucât prejudiciul global ar depăși costul de atenuare a daunelor;

*Amendamentul*

(g) o prognoză cantitativă **aproximativă** a costurilor asociate daunelor la nivelul Uniunii, demonstrând importanța pentru Uniune, astfel încât să se justifice luarea unor măsuri viitoare întrucât prejudiciul global ar depăși costul de atenuare a daunelor;

**Amendamentul 179**  
**Véronique Mathieu Houillon**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – litera ha (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ha) o descriere a efectelor negative asupra stării de sănătate a plantelor și a agriculturii în general, inclusiv o evaluare a amplitudinii viitoarelor efecte.***

Or. fr

**Amendamentul 180**  
**Daciana Octavia Sârbu**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***La solicitarea statelor membre, Agenția Europeană de Mediu le acordă asistență prin furnizarea de informații cu privire la elementele menționate mai sus.***

Or. en

*Justificare*

*La solicitarea statelor membre, AEM ar trebui să le acorde asistență sub formă de informații privind evaluarea riscurilor. Agenția se află într-o poziție bună pentru a coordona schimbul de informații cu privire la o serie de elemente, cum ar fi istoricul speciilor, modalitatea de reproducere și de răspândire a acestora și prognoza costurilor la nivelul Uniunii, pentru a evita repetarea inutilă de către autoritățile naționale individuale.*

**Amendamentul 181**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(1a) Evaluarea riscurilor este efectuată ținându-se cont de regionalizarea biogeografică.**

Or. pl

**Amendamentul 182**  
**Oreste Rossi**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 23, pentru a detalia tipul de dovezi științifice admisibile menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (b) și pentru a oferi o descriere detaliată a modului de aplicare a elementelor prevăzute la alineatul (1) literele (a) – (h) din prezentul articol, inclusiv metodologia aplicată în evaluarea unor astfel de elemente, luând în considerare standardele naționale și internaționale relevante și necesitatea de a acorda prioritate măsurilor împotriva speciilor care au legătură cu **daune economice importante** sau sunt în măsură să cauzeze **astfel de daune, inclusiv cele rezultate din declinul** biodiversității.

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 23, pentru a detalia tipul de dovezi științifice admisibile menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (b) și pentru a oferi o descriere detaliată a modului de aplicare a elementelor prevăzute la alineatul (1) literele (a)–(h) din prezentul articol, inclusiv metodologia aplicată în evaluarea unor astfel de elemente, luând în considerare standardele naționale și internaționale relevante și necesitatea de a acorda prioritate măsurilor împotriva speciilor care au legătură cu **costurile pentru economie** sau sunt în măsură să cauzeze **astfel de costuri sau daune din cauza declinului** biodiversității.

Or. en

*Justificare*

*Împreună cu amendamentul la articolul 5 alineatul (1) litera (g), prezenta reformulare garantează că evaluarea riscurilor ține cont în mod corespunzător atât de aspectele economice, cât și de daunele produse de declinul biodiversității.*

**Amendamentul 183**  
**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 5 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 23, pentru a detalia tipul de dovezi științifice admisibile menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (b) și pentru a oferi o descriere detaliată a modului de aplicare a elementelor prevăzute la alineatul (1) literele (a) – (h) din prezentul articol, inclusiv metodologia aplicată în evaluarea unor astfel de elemente, luând în considerare standardele naționale și internaționale relevante și necesitatea de a acorda prioritate măsurilor împotriva speciilor care au legătură cu daune ***economice importante*** sau sunt în măsură să cauzeze astfel de daune, inclusiv cele rezultate din declinul biodiversității.

*Amendamentul*

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 23, pentru a detalia tipul de dovezi științifice admisibile menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (b) și pentru a oferi o descriere detaliată a modului de aplicare a elementelor prevăzute la alineatul (1) literele (a) – (h) din prezentul articol, inclusiv metodologia aplicată în evaluarea unor astfel de elemente, luând în considerare standardele naționale și internaționale relevante și necesitatea de a acorda prioritate măsurilor împotriva speciilor care au legătură cu daune ***aduse sănătății umane sau economiei***, sau sunt în măsură să cauzeze astfel de daune, inclusiv cele rezultate din declinul biodiversității.

Or. en

**Amendamentul 184**  
**Andrés Perelló Rodríguez**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 6 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 6a***

***Liste naționale de specii alogene invazive de interes pentru statul membru***

***(1) Fiecare stat membru poate întocmi liste naționale, sau le poate menține pe cele deja existente, cu scopul prevenirii***

*răspândirii speciilor alogene invazive de interes pentru respectivul stat membru, aplicând acestor specii oricare dintre sau toate interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1), pe teritoriul său.*

*(2) Statele membre interzic orice eliberare intenționată în mediul înconjurător, adică procesul prin care un organism este pus în mediul înconjurător cu orice scop, cu excepția cazului în care o analiză a riscurilor demonstrează că nu prezintă risc pentru biodiversitate și autoritatea competentă din statul membru emite un permis pentru această eliberare.*

*(3) Statele membre informează Comisia și restul statelor membre cu privire la speciile alogene invazive de interes pentru statul membru.*

*(4) Statele membre pot coopera cu țările vecine Uniunii cu privire la măsurile adoptate pentru a controla speciile alogene invazive de interes pentru statul membru.*

Or. es

### *Justificare*

*Se propune includerea unui nou articol 6a care să asigure capacitatea statelor membre de a reglementa toate aspectele necesare pentru controlul și lupta împotriva speciilor alogene invazive, incluzând interzicerea comerțului cu specii la nivel național.*

### **Amendamentul 185**

**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 7 – alineatul 1**

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Speciile **incluse** pe lista **menționată** la articolul 4 alineatul (1) nu trebuie în mod intenționat:

(a) **să fie** introduse **pe teritoriul** Uniunii

#### *Amendamentul*

(1) Speciile **menționate** pe lista **prevăzută** la articolul 4 alineatul (1) nu trebuie în mod intenționat **sau în mod neglijent**:

(a) introduse **sau aflate în tranzit în**

*sau să tranziteze teritoriul acesteia;*

(b) *să se permită reproducerea acestora;*

(c) *să fie* transportate, cu excepția transportului de specii către unitățile de eradicare;

(d) *să fie* introduse pe piață;

(e) *să fie* utilizate sau schimbate;

(f) *să fie păstrate sau* crescute, inclusiv în condiții de izolare;

(g) *să fie* eliberate în mediul înconjurător.

*interiorul* Uniunii;

(b) *reproduse;*

(c) transportate, cu excepția transportului de specii către unitățile de eradicare;

(d) introduse pe piață;

(e) utilizate sau schimbate;

(f) crescute, inclusiv în condiții de izolare;

(g) eliberate în mediul înconjurător.

Or. es

### *Justificare*

*Este necesară îmbunătățirea acestui articol și includerea unei referiri la „introduse sau aflate în tranzit” pentru a asigura conformitatea cu terminologia utilizată în dreptul Uniunii cu privire la aceste operațiuni.*

## **Amendamentul 186**

**Andrea Zanoni**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 7 – alineatul 1**

##### *Textul propus de Comisie*

(1) Speciile incluse pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) ***nu trebuie în mod intenționat:***

(a) să fie ***introduse*** pe teritoriul Uniunii ***sau să tranziteze teritoriul acesteia;***

(b) să se permită reproducerea ***acestora;***

(c) să fie transportate, cu excepția transportului de specii către unitățile de eradicare;

(d) să fie introduse pe piață;

(e) să fie utilizate sau schimbate;

(f) să fie păstrate sau crescute, inclusiv în condiții de izolare;

##### *Amendamentul*

(1) ***Pentru*** speciile incluse pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), ***este interzis:***

(a) să fie ***introduse sau transportate*** pe teritoriul Uniunii;

(b) să ***li*** se permită reproducerea;

(c) să fie transportate, cu excepția transportului de specii către unitățile de eradicare;

(d) să fie introduse pe piață;

(e) să fie utilizate sau schimbate;

(f) să fie păstrate sau crescute, inclusiv în condiții de izolare;



(g) să fie eliberate în mediul înconjurător.

(g) să fie eliberate în mediul înconjurător.

Or. it

### **Amendamentul 187**

**Jolanta Emilia Hibner**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 7 – alineatul 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) să se permită reproducerea acestora;

*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Or. pl

### **Amendamentul 188**

**Carl Schlyter**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 7 – alineatul 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(c) să fie transportate, cu excepția transportului de specii către unitățile de *eradicare*;

(c) să fie transportate, cu excepția transportului de specii către unitățile de *eliminare sau, în cazul vertebratelor, de eutanasiere în condiții umane*;

Or. en

#### *Justificare*

*„Eradicare” înseamnă îndepărtarea tuturor exemplarelor din rândul populației (a se vedea definiția nr. 12). Odată îndepărtate din mediu, speciile alogene invazive pot fi transportate către unitățile de eliminare. Termenul „eliminare” este adecvat pentru plante și pentru majoritatea nevertebratelor, cu toate acestea, în cazul vertebratelor, este mai adecvată „eutanasierea în condiții umane”.*

### **Amendamentul 189**

**Jolanta Emilia Hibner**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 7 – alineatul 1 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

(d) să fie introduse pe piață;

*Amendamentul*

(d) să fie introduse pe piață *sau oferite spre vânzare*;

Or. pl

**Amendamentul 190**  
**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 7 – alineatul 1 – litera f**

*Textul propus de Comisie*

(f) să fie păstrate sau crescute, inclusiv în condiții de izolare;

*Amendamentul*

(f) *fără a aduce atingere articolului 8*, să fie păstrate sau crescute, inclusiv în condiții de izolare;

Or. en

**Amendamentul 191**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 7 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(2a) Statele membre pot introduce și aplica dispoziții mai stricte decât cele prevăzute la alineatul (1).*

Or. pl

**Amendamentul 192**  
**Andrea Zanoni**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 7 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2a) Statele membre interzic importul, comercializarea, schimbul, eliberarea și transportul animalelor sălbatice capturate care nu fac parte din fauna sălbatică a Uniunii Europene.***

Or. it

**Amendamentul 193**  
**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – titlu**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Autorizațiile de cercetare și conservare ex situ***

***Excepții la interdicțiile speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune***

Or. es

**Amendamentul 194**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – titlu**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

Autorizațiile de cercetare și ***conservare ex situ***

Autorizațiile de cercetare și ***autorizațiile pentru grădini zoologice sau botanice***

Or. pl

**Amendamentul 195**  
**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (a), (b), (c), (e) și (f), statele membre instituie un sistem de autorizare **care să permită instituțiilor care sunt autorizate să efectueze cercetări sau activități de conservare ex situ să efectueze astfel de activități în ceea ce privește** speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

*Amendamentul*

(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (a), (b), (c), (e), (f) și (g), statele membre instituie un sistem de autorizare **pentru activitățile care privesc** speciile alogene invazive de interes pentru Uniune. **De asemenea, sunt permise activitățile care implică creșterea unor specii de animale, cu condiția ca acestea să fie reglementate de Directiva 1998/58/CE și să nu aducă atingere articolului 22 litera (b) din Directiva 92/43/CEE și articolului 11 din Directiva 2009/147/CE. În cazuri excepționale de beneficii incontestabile aduse sănătății umane, în cazul în care nu există nicio altă opțiune decât utilizarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune, statele membre pot permite, de asemenea, folosirea acestora în scopuri medicinale.**

Or. en

**Amendamentul 196**  
**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) Prin derogare de la **interdicțiile** prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (a), (b), (c), (e) și (f), statele membre instituie un sistem de autorizare **care să permită instituțiilor care sunt autorizate să efectueze cercetări sau activități de conservare ex situ să efectueze astfel de activități** în ceea ce privește speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

*Amendamentul*

(1) Prin derogare de la **restricțiile** prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (a), (b), (c), (e), (f) și (g), statele membre instituie un sistem de autorizare care să permită instituțiilor care sunt autorizate să efectueze cercetări sau activități de conservare ex situ în ceea ce privește speciile alogene invazive de interes pentru Uniune. **De asemenea, sunt permise activitățile care implică creșterea unor**

*specii de animale, cu condiția ca acestea să fie reglementate de Directiva 1998/58/CE și de articolul 11 din Directiva 2009/147/CE.*

Or. en

**Amendamentul 197**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (a), (b), (c), (e) și (f), statele membre instituie un sistem de autorizare care să permită instituțiilor care sunt autorizate să efectueze cercetări sau **activități de conservare ex situ** să efectueze astfel de activități în ceea ce privește speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

*Amendamentul*

(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (a), (b), (c), (e) și (f), statele membre instituie un sistem de autorizare care să permită instituțiilor care sunt autorizate să efectueze cercetări sau **grădinilor zoologice sau botanice** să efectueze astfel de activități în ceea ce privește speciile alogene invazive de interes pentru Uniune. **Cercetările sunt orientate către diminuarea impactului invaziilor biologice și pot fi efectuate de către instituțiile în a căror competență se încadrează respectivele activități.**

Or. pl

**Amendamentul 198**  
**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) activitatea trebuie efectuată de către personalul care deține calificările științifice și tehnice prevăzute de autoritățile competente;

*Amendamentul*

(b) activitatea trebuie efectuată de către personalul care deține calificările științifice **sau** tehnice prevăzute de autoritățile competente;

**Amendamentul 199**  
**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

***(d) în cazul speciilor alogene invazive animale, acestea sunt marcate, dacă este posibil;***

*Amendamentul*

***eliminat***

**Amendamentul 200**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

***(d) în cazul speciilor alogene invazive animale, acestea sunt marcate, dacă este posibil;***

*Amendamentul*

***(d) în cazul speciilor alogene invazive animale, acestea sunt marcate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 865/2006 din 4 mai 2006 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea (JO L 166, 19.6.2006, p. 1.), cu excepția taxonilor, care nu pot fi marcați;***

**Amendamentul 201**  
**Kartika Tamara Liotard**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

(d) în cazul speciilor alogene invazive animale, acestea sunt marcate, dacă este posibil;

*Amendamentul*

(d) în cazul speciilor alogene invazive animale, acestea sunt marcate, dacă este posibil, **utilizând metode care nu cauzează nicio durere, stres sau suferință;**

Or. en

*Justificare*

*Animalele ar trebui să fie marcate numai prin metode non-invazive care să nu cauzeze nicio durere, stres sau suferință. De exemplu, cipurile de tip passive integrated transponder (PIT) introduse sub piele pot fi acceptabile, dar marcarea cu fierul roșu nu este.*

**Amendamentul 202**  
**Kartika Tamara Liotard**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 2 – litera f**

*Textul propus de Comisie*

(f) supravegherea permanentă și întocmirea unui plan pentru situații de urgență, inclusiv a unui plan de eradicare, pentru gestionarea unei potențiale situații de evadare sau de răspândire:

*Amendamentul*

(f) supravegherea permanentă și întocmirea unui plan pentru situații de urgență, inclusiv a unui plan de eradicare, pentru gestionarea unei potențiale situații de evadare sau de răspândire; **aceste planuri ar trebui să urmeze un proces care să garanteze că sunt utilizate doar în ultimă instanță, nu ca prime soluții, și că metodele propuse sunt umane și nu cauzează nicio durere, stres sau suferință animalelor, atât celor vizate, cât și celor care nu sunt vizate;**

Or. en

*Justificare*

*Planurile de eradicare ar trebui să urmeze un proces care să garanteze că sunt utilizate doar în ultimă instanță, nu ca prime soluții, și că metodele propuse sunt umane și nu cauzează*

*nicio durere, stres sau suferință animalelor, atât celor vizate, cât și celor care nu sunt vizate.*

#### **Amendamentul 203**

**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 8 – alineatul 2 – litera g**

##### *Textul propus de Comisie*

(g) Autorizația menționată la alineatul 1 este limitată la **numărul de specii și exemplare necesar pentru activitatea de cercetare sau de conservare ex situ în cauză și nu trebuie să depășească** capacitatea instalației închise. **Autorizație** include restricțiile necesare reducerii riscului de evadare sau de răspândire a speciei în cauză. Autorizația **va însoți** permanent speciile alogene invazive vizate, pe parcursul păstrării, introducerii sau transportării acestora pe teritoriul Uniunii.

##### *Amendamentul*

(g) Autorizația menționată la alineatul (1) este limitată la capacitatea instalației închise. **Autorizația** include restricțiile necesare reducerii riscului de evadare sau de răspândire a speciei în cauză. Autorizația **însoțește** permanent speciile alogene invazive vizate, pe parcursul păstrării, introducerii sau transportării acestora pe teritoriul Uniunii.

Or. en

#### **Amendamentul 204**

**Jolanta Emilia Hibner**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 8 – alineatul 2 – litera g**

##### *Textul propus de Comisie*

(g) Autorizația menționată la alineatul 1 este limitată la numărul de specii și exemplare necesar pentru activitatea de cercetare sau **de conservare ex situ** în cauză și nu **trebuie să depășească** capacitatea instalației închise. **Autorizație** include restricțiile necesare reducerii riscului de evadare sau de răspândire a speciei în cauză. Autorizația **va însoți** permanent speciile alogene invazive vizate, pe parcursul păstrării, introducerii sau

##### *Amendamentul*

(g) Autorizația menționată la alineatul (1) este limitată la numărul de specii și exemplare necesar pentru activitatea de cercetare sau **pentru grădina zoologică sau botanică** în cauză și nu **depășește** capacitatea instalației închise. **Autorizația** include restricțiile necesare reducerii riscului de evadare sau de răspândire a speciei în cauză. Autorizația **însoțește** permanent speciile alogene invazive vizate, pe parcursul păstrării, introducerii sau



transportării acestora pe teritoriul Uniunii.

transportării acestora pe teritoriul Uniunii.

Or. pl

## **Amendamentul 205**

**Renate Sommer**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 8 – alineatul 3 – litera a**

##### *Textul propus de Comisie*

(a) acestea sunt izolate în mod fizic, fără a avea posibilitatea de a evada, de a se răspândi sau de a fi deplasate de către persoane neautorizate din instalațiile în cadrul cărora sunt păstrate; procedurile de curățenie și întreținere **trebuie să garanteze** că niciun exemplar sau părți reproducătoare nu pot evada, nu se pot răspândi sau nu pot fi evacuate de către persoane neautorizate;

##### *Amendamentul*

(a) acestea sunt izolate în mod fizic, fără a avea posibilitatea de a evada, de a se răspândi sau de a fi deplasate de către persoane neautorizate din instalațiile în cadrul cărora sunt păstrate; procedurile de curățenie, **gestionare a deșeurilor** și întreținere **garantează** că niciun exemplar sau părți reproducătoare nu pot evada, nu se pot răspândi sau nu pot fi evacuate de către persoane neautorizate;

Or. en

## **Amendamentul 206**

**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 8 – alineatul 3 – litera a**

##### *Textul propus de Comisie*

(a) acestea sunt izolate în mod fizic, fără a avea posibilitatea de a evada, de a se răspândi sau de a fi deplasate de către persoane neautorizate din instalațiile în cadrul cărora sunt păstrate; procedurile de curățenie și întreținere **trebuie să garanteze** că niciun exemplar sau părți reproducătoare nu pot evada, nu se pot răspândi sau nu pot fi evacuate de către persoane neautorizate;

##### *Amendamentul*

(a) acestea sunt izolate în mod fizic, fără a avea posibilitatea de a evada, de a se răspândi sau de a fi deplasate de către persoane neautorizate din instalațiile în cadrul cărora sunt păstrate; procedurile de curățenie, **gestionare a deșeurilor** și întreținere **garantează** că niciun exemplar sau părți reproducătoare nu pot evada, nu se pot răspândi sau nu pot fi evacuate de către persoane neautorizate;

**Amendamentul 207**  
**Andrea Zanoni**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 3 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) deplasarea din instalații **sau eliminarea ori distrugerea acestora** se efectuează astfel încât să se excludă propagarea sau reproducerea în afara instalației.

*Amendamentul*

(b) deplasarea din instalații se efectuează astfel încât să se excludă propagarea sau reproducerea în afara instalației.

Or. it

**Amendamentul 208**  
**Carl Schlyter**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 3 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) deplasarea din instalații sau eliminarea ori distrugerea acestora se efectuează astfel încât să se excludă propagarea sau reproducerea în afara instalației.

*Amendamentul*

(b) deplasarea din instalații sau eliminarea ori distrugerea acestora, **sau, în cazul animalelor vertebrate, eutanasierea în condiții umane**, se efectuează astfel încât să se excludă propagarea sau reproducerea în afara instalației.

Or. en

*Justificare*

*Termenul „distrugere” nu este adecvat pentru vertebrate și ar trebui să fie modificat astfel încât să includă „eutanasierea în condiții umane”.*

**Amendamentul 209**  
**Andrea Zanoni**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 3 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ba) eliminarea sau distrugerea acestora, permisă exclusiv în cazul plantelor, insectelor, ciupercilor sau microorganismelor se efectuează într-o modalitate care să excludă propagarea sau reproducerea lor în afara instalațiilor.**

Or. it

**Amendamentul 210**  
**Kartika Tamara Liotard**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(4) Atunci când solicită eliberarea unei autorizații, instituția furnizează toate dovezile necesare pentru a permite autorității competente să evalueze dacă sunt îndeplinite condițiile menționate la alineatele (2) și (3).

(4) Atunci când solicită eliberarea unei autorizații, instituția furnizează toate dovezile necesare pentru a permite autorității competente să evalueze dacă sunt îndeplinite condițiile menționate la alineatele (2) și (3). **Instituția face obiectul unor inspecții periodice din partea autorității competente a statului membru.**

Or. en

*Justificare*

*Pentru a asigura conformitatea cu condițiile de eliberare a autorizației, instituțiile ar trebui să fie inspectate la intervale regulate. Respectivetele instituții, deși „închise”, ar putea reprezenta o potențială sursă de specii alogene invazive ca urmare a unor evadări sau eliberări deliberate. Acest lucru s-a întâmplat în crescătoriile de animale pentru blănuri, care erau și ele unități „închise”, dar care au fost responsabile pentru mai multe specii invazive (de exemplu, nurci, câini enoși, bizami).*

**Amendamentul 211**  
**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(4a) Statele membre informează anual  
Comisia cu privire la numărul  
autorizațiilor acordate.**

Or. en

**Amendamentul 212**  
**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(4a) Autorizațiile prevăzute la  
alineatul (1) se trimit, în copie,  
comitetului stabilit în temeiul  
articolului 22, care va dispune de un  
termen de două luni pentru a trimite  
comentarii. În caz contrar, autorizația va  
fi considerată validă.**

Or. es

*Justificare*

*Se propune includerea acestui alineat pentru a asigura coordonarea autorizațiilor de  
derogare de la interdicțiile incluse la articolul 7, prin intermediul comitetului.*

**Amendamentul 213**  
**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 8 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(4a) Statele membre se asigură că autoritățile competente efectuează inspecții cu scopul de a asigura conformitatea instalației cu condițiile prevăzute de autorizația eliberată.***

Or. en

**Amendamentul 214**

**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

**Propunere de regulament**

**Articolul 8 – alineatul 4 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(4b) Statele membre se asigură că autoritatea competentă efectuează inspecții cu scopul de a asigura conformitatea instalației cu condițiile stabilite pentru autorizația eliberată.***

Or. en

**Amendamentul 215**

**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Propunere de regulament**

**Articolul 8 – alineatul 4 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(4b) Nu se aplică excepții de la interdicțiile stabilite la articolul 7 pentru speciile alogene invazive de interes pentru Uniune în mediile de distribuție a speciilor pe cale de dispariție incluse în Directivele 2009/147/CE și 92/43/CEE pentru care se demonstrează științific că speciile alogene invazive de interes pentru Uniune au un impact direct.***

*Justificare*

*Se propune includerea acestui alineat pentru a asigura coordonarea autorizațiilor de derogare de la interdicțiile incluse la articolul 7, prin intermediul comitetului. În plus, este necesar să se asigure protecția speciilor și habitatelor pe cale de dispariție, cerându-se interdicțiile maxime în zonele unde sunt prezente aceste specii.*

**Amendamentul 216**

**Christel Schaldemose, Anna Rosbach**

**Propunere de regulament**

**Articolul 8 – alineatul 4 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(4c) Statele membre prezintă Comisiei rapoarte referitoare la inspecțiile necesare în temeiul alineatului (4) litera (b).***

Or. en

**Amendamentul 217**

**Véronique Mathieu Houillon**

**Propunere de regulament**

**Articolul 8 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 8a***

***Autorizație de creștere a speciilor alogene invazive***

***(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) literele (a), (b), (c), (d) și (e), statele membre instituie un sistem de autorizare care să permită creșterea speciilor alogene invazive.***

***(2) Statele membre împuternicesc autoritățile competente să emită***

**autorizațiile prevăzute la alineatul (1) pentru activitățile desfășurate în instalații închise care îndeplinesc toate condițiile următoare:**

**(a) specia alogenă invazivă este păstrată și gestionată în instalații sigure, care oferă asigurarea că aceasta nu poate scăpa sau să se extindă sau să fie eliberată din instalații;**

**(b) procedurile de curățenie și întreținere trebuie să asigure că niciun specimen nu poate scăpa din instalații;**

**(c) riscul de evadare, de răspândire sau de evacuare este gestionat în mod eficient, ținând cont de identitatea, biologia și mijloacele de dispersie a speciilor, activitatea și instalația închisă prevăzute, interacțiunea cu mediul înconjurător și alți factori relevanți asociați riscului reprezentat de specia în cauză;**

**(d) activitatea trebuie să fie inspectată anual de către autoritățile competente;**

**(e) transportul către și de la instalația închisă se efectuează astfel cum este definit de autoritatea competentă, în condiții care nu permit evadarea speciilor alogene invazive;**

**(f) supravegherea permanentă și întocmirea unui plan pentru situații de urgență pentru gestionarea unei potențiale situații de evadare sau de răspândire; acesta include un plan de eradicare;**

**(g) autorizația menționată la alineatul (1) însoțește permanent speciile alogene invazive vizate, pe parcursul păstrării, introducerii sau transportării acestora pe teritoriul Uniunii.**

**(3) Atunci când solicită eliberarea unei autorizații, instituția furnizează toate dovezile necesare pentru a permite autorității competente să evalueze dacă sunt îndeplinite condițiile menționate la alineatele (1) și (2).**

**Amendamentul 218**  
**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 9 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) În cazul în care un stat membru deține dovezi privind prezența sau pericolul iminent de **intrare** pe teritoriul acestuia a unei specii alogene invazive care nu este inclusă pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), dar în cazul căreia autoritățile competente au identificat, pe baza unor dovezi științifice preliminare, posibilitatea ca aceasta să îndeplinească criteriile prevăzute la articolul 4 alineatul (2), statul membru în cauză poate lua imediat măsuri de urgență, constând în oricare dintre interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1).

*Amendamentul*

(1) În cazul în care un stat membru deține dovezi privind prezența sau pericolul iminent de **introducere** pe teritoriul acestuia a unei specii alogene invazive care nu este inclusă pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), dar în cazul căreia autoritățile competente au identificat, pe baza unor dovezi științifice preliminare, posibilitatea ca aceasta să îndeplinească criteriile prevăzute la articolul 4 alineatul (2), statul membru în cauză poate lua imediat măsuri de urgență, constând în oricare dintre interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1).

**Amendamentul 219**  
**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 9 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

(3) Statul membru în cauză efectuează fără întârziere o evaluare a riscurilor în temeiul articolului 5 în cazul speciilor care fac obiectul măsurilor de urgență, luând în considerare informațiile științifice și tehnice disponibile și, în orice caz, în termen de **24** luni de la data adoptării deciziei de aplicare a măsurilor de urgență, cu scopul de a include speciile vizate pe

*Amendamentul*

(3) Statul membru în cauză efectuează fără întârziere o evaluare a riscurilor în temeiul articolului 5 în cazul speciilor care fac obiectul măsurilor de urgență, luând în considerare informațiile științifice și tehnice disponibile și, în orice caz, în termen de **12** luni de la data adoptării deciziei de aplicare a măsurilor de urgență, cu scopul de a include speciile vizate pe



lista menționată la articolul 4 alineatul (1).

lista menționată la articolul 4 alineatul (1).

Or. en

## Amendamentul 220

Jolanta Emilia Hibner

### Propunere de regulament

#### Articolul 9 – alineatul 3

##### *Textul propus de Comisie*

(3) **Statul membru în cauză** efectuează fără întârziere o evaluare a riscurilor în temeiul articolului 5 în cazul speciilor care fac obiectul măsurilor de urgență, luând în considerare informațiile științifice și tehnice disponibile și, în orice caz, în termen de 24 luni de la data adoptării deciziei de aplicare a măsurilor de urgență, cu scopul de a include speciile vizate pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1).

##### *Amendamentul*

(3) **Comisia** efectuează fără întârziere o evaluare a riscurilor în temeiul articolului 5 în cazul speciilor care fac obiectul măsurilor de urgență, luând în considerare informațiile științifice și tehnice disponibile și, în orice caz, în termen de 24 **de** luni de la data adoptării deciziei de aplicare a măsurilor de urgență, cu scopul de a include speciile vizate pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1).

Or. pl

## Amendamentul 221

Mark Demesmaeker

### Propunere de regulament

#### Articolul 9 – alineatul 3

##### *Textul propus de Comisie*

(3) Statul membru în cauză efectuează fără întârziere o evaluare a riscurilor în temeiul articolului 5 în cazul speciilor care fac obiectul măsurilor de urgență, luând în considerare informațiile științifice și tehnice disponibile și, în orice caz, în termen de 24 luni de la data adoptării deciziei de aplicare a măsurilor de urgență, cu scopul de a include speciile vizate pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1).

##### *Amendamentul*

(3) Statul membru în cauză **sau Comisia, după caz**, efectuează fără întârziere o evaluare a riscurilor în temeiul articolului 5 în cazul speciilor care fac obiectul măsurilor de urgență, luând în considerare informațiile științifice și tehnice disponibile și, în orice caz, în termen de 24 **de** luni de la data adoptării deciziei de aplicare a măsurilor de urgență, cu scopul de a include speciile vizate pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1).

*Justificare*

*În cazul în care Comisia a efectuat deja o evaluare a impactului în temeiul articolului 5 alineatul (1), statele membre ar trebui să poată utiliza respectivele informații.*

**Amendamentul 222**

**Renate Sommer**

**Propunere de regulament**

**Articolul 9 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

(4) În cazul în care Comisia primește notificarea menționată la alineatul 2 sau deține alte dovezi privind prezența sau pericolul iminent de intrare în Uniune a unei specii alogene invazive care nu este inclusă pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), dar care este posibil să îndeplinească criteriile prevăzute la articolul 4 alineatul (2), prin intermediul unui act de punere în aplicare, Comisia decide, pe baza unor dovezi științifice preliminare, dacă este posibil ca specia să îndeplinească aceste criterii și adoptă măsuri de urgență pentru Uniune, constând în oricare dintre interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1), pentru o perioadă limitată de timp, în ceea ce privește riscurile prezentate de specia respectivă, în cazul în care decide că este probabilă îndeplinirea criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2). Actele de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 22 alineatul (2).

*Amendamentul*

*(Nu privește versiunea în limba română.)*

*Justificare*

*(Nu privește versiunea în limba română.)*

**Amendamentul 223**  
**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 9 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

(4) În cazul în care Comisia primește notificarea menționată la alineatul 2 sau deține alte dovezi privind prezența sau pericolul iminent de **intrare** în Uniune a unei specii alogene invazive care nu este inclusă pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), dar care este posibil să îndeplinească criteriile prevăzute la articolul 4 alineatul (2), prin intermediul unui act de punere în aplicare, Comisia decide, pe baza unor dovezi științifice preliminare, dacă este posibil ca specia să îndeplinească aceste criterii și adoptă măsuri de urgență pentru Uniune, constând în oricare dintre interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1), pentru o perioadă limitată de timp, în ceea ce privește riscurile prezentate de specia respectivă, în cazul în care decide că este probabilă îndeplinirea criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2). Actele de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 22 alineatul (2).

*Amendamentul*

(4) În cazul în care Comisia primește notificarea menționată la alineatul 2 sau deține alte dovezi privind prezența sau pericolul iminent de **introducere** în Uniune a unei specii alogene invazive care nu este inclusă pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), dar care este posibil să îndeplinească criteriile prevăzute la articolul 4 alineatul (2), prin intermediul unui act de punere în aplicare, Comisia decide, pe baza unor dovezi științifice preliminare, dacă este posibil ca specia să îndeplinească aceste criterii și adoptă măsuri de urgență pentru Uniune, constând în oricare dintre interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1), pentru o perioadă limitată de timp, în ceea ce privește riscurile prezentate de specia respectivă, în cazul în care decide că este probabilă îndeplinirea criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2). Actele de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 22 alineatul (2).

Or. es

**Amendamentul 224**  
**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 9 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

(5) Măsurile luate de statele membre în temeiul alineatului (1) **sunt abrogate sau** modificate dacă se prevede astfel în actele

*Amendamentul*

(5) Măsurile luate de statele membre în temeiul alineatului (1) **pot fi** modificate **pentru a fi aplicate la nivelul restului**

de punere în aplicare menționate la alineatul (4).

**Uniunii** dacă se prevede astfel în actele de punere în aplicare menționate la alineatul (4).

Or. es

**Amendamentul 225**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 9 – alineatul 6**

*Textul propus de Comisie*

(6) Statul membru care ia măsuri de urgență poate menține măsurile respective până în momentul adoptării unui act de punere în aplicare care să stabilească măsurile de urgență la nivelul Uniunii, în conformitate cu alineatul (4), sau care să includă speciile pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), pe baza evaluării riscurilor efectuate de către **statul membru în cauză** în temeiul alineatului (3).

*Amendamentul*

(6) Statul membru care ia măsuri de urgență poate menține măsurile respective până în momentul adoptării unui act de punere în aplicare care să stabilească măsurile de urgență la nivelul Uniunii, în conformitate cu alineatul (4), sau care să includă speciile pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), pe baza evaluării riscurilor efectuate de către **Comisie** în temeiul alineatului (3).

Or. pl

**Amendamentul 226**  
**Gaston Franco**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 10**

*Textul propus de Comisie*

**Articolul 10**

**Restricții privind eliberarea intenționată a speciilor alogene invazive de interes pentru statul membru**

**(1) Statele membre interzic eliberarea intenționată în mediul înconjurător, care reprezintă procesul prin care un organism este plasat în mediul înconjurător, în**

*Amendamentul*

**eliminat**

*orice scop, fără a fi luate măsurile necesare pentru a preveni evadarea și răspândirea speciilor alogene invazive, altele decât speciile alogene invazive de interes pentru Uniune, în cazul cărora statele membre consideră, pe baza unor dovezi științifice, că impactul negativ al eliberării și răspândirii acestora, chiar și în cazul în care acesta nu este stabilit cu exactitate, este semnificativ pe teritoriul național al acestora („specii alogene invazive de interes pentru statul membru”).*

*(2) Statele membre informează Comisia și celelalte state membre cu privire la speciile pe care le consideră ca fiind specii alogene invazive de interes pentru statul membru.*

*(3) Autoritățile competente ale statelor membre pot emite autorizații pentru anumite situații de eliberare intenționată a speciilor alogene invazive de interes pentru stat membru, numai dacă următoarele condiții sunt luate în considerare pe deplin:*

*(a) nu există specii non-invazive alternative care pot fi utilizate pentru a obține beneficii similare;*

*(b) beneficiile eliberării speciilor sunt extrem de mari în comparație cu riscurile asociate daunelor care pot fi cauzate de speciile în cauză;*

*(c) eliberarea va include măsuri de diminuare a riscurilor, astfel încât să se minimizeze impactul asupra biodiversității și a serviciilor ecosistemice, precum și asupra sănătății umane și a economiei;*

*(d) se asigură supravegherea corespunzătoare și se întocmește un plan pentru situații de urgență pentru eradicarea speciilor, măsură ce va fi aplicată în cazul în care autoritatea competentă consideră că daunele cauzate de specii sunt inacceptabile.*

**(4) Orice autorizație pentru introducerea de specii alogene pentru a fi utilizate în acvicultură se eliberează în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 708/2007.**

Or. fr

*Justificare*

*Formularea acestui articol are un caracter restrictiv, care ar putea descuraja statele membre să ia măsuri naționale ambițioase pentru a combate răspândirea speciilor care nu se află pe lista speciilor de interes pentru Uniune, dar care reprezintă totuși o amenințare pentru biodiversitatea lor. În afară de principiul subsidiarității, acest articol pune în pericol și principiul eficacității.*

**Amendamentul 227**

**Andrés Perelló Rodríguez**

**Propunere de regulament**

**Articolul 10**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 10**

**eliminat**

***Restricții privind eliberarea intenționată a speciilor alogene invazive de interes pentru statul membru***

***(1) Statele membre interzic eliberarea intenționată în mediul înconjurător, care reprezintă procesul prin care un organism este plasat în mediul înconjurător, în orice scop, fără a fi luate măsurile necesare pentru a preveni evadarea și răspândirea speciilor alogene invazive, altele decât speciile alogene invazive de interes pentru Uniune, în cazul cărora statele membre consideră, pe baza unor dovezi științifice, că impactul negativ al eliberării și răspândirii acestora, chiar și în cazul în care acesta nu este stabilit cu exactitate, este semnificativ pe teritoriul național al acestora („specii alogene invazive de interes pentru statul***

*membru”).*

*(2) Statele membre informează Comisia și celelalte state membre cu privire la speciile pe care le consideră ca fiind specii alogene invazive de interes pentru statul membru.*

*(3) Autoritățile competente ale statelor membre pot emite autorizații pentru anumite situații de eliberare intenționată a speciilor alogene invazive de interes pentru stat membru, numai dacă următoarele condiții sunt luate în considerare pe deplin:*

*(a) nu există specii non-invazive alternative care pot fi utilizate pentru a obține beneficii similare;*

*(b) beneficiile eliberării speciilor sunt extrem de mari în comparație cu riscurile asociate daunelor care pot fi cauzate de speciile în cauză;*

*(c) eliberarea va include măsuri de diminuare a riscurilor, astfel încât să se minimizeze impactul asupra biodiversității și a serviciilor ecosistemice, precum și asupra sănătății umane și a economiei;*

*(d) se asigură supravegherea corespunzătoare și se întocmește un plan pentru situații de urgență pentru eradicarea speciilor, măsură ce va fi aplicată în cazul în care autoritatea competentă consideră că daunele cauzate de specii sunt inacceptabile.*

*(4) Orice autorizație pentru introducerea de specii alogene pentru a fi utilizate în acvacultură se eliberează în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 708/2007.*

Or. es

#### *Justificare*

*Se propune eliminarea acestui articolul în concordanță cu modificarea propusă pentru noul articol 6a cu privire la coexistența listei europene cu listele naționale. În propunerea de*

articol menționată se consideră că trebuie permisă eliminarea numai în cazul în care există o analiză a riscurilor favorabilă.

## Amendamentul 228

Julie Girling, Chris Davies

### Propunere de regulament

#### Articolul 10 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre **interzic eliberarea intenționată în mediul înconjurător, care reprezintă procesul prin care un organism este plasat în mediul înconjurător, în orice scop, fără a fi luate măsurile necesare pentru a preveni evadarea și răspândirea speciilor alogene invazive**, altele decât speciile alogene invazive de interes pentru Uniune, în cazul cărora statele membre consideră, **pe baza unor dovezi științifice, că impactul negativ al eliberării și răspândirii acestora, chiar și în cazul în care acesta nu este stabilit cu exactitate, este semnificativ pe teritoriul național al acestora („specii alogene invazive de interes pentru statul membru”)**.

##### *Amendamentul*

(1) Statele membre **pot institui măsuri, legislative sau de altă natură, inclusiv oricare dintre interdicțiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1), privind speciile alogene invazive**, altele decât speciile alogene invazive de interes pentru Uniune, în cazul cărora statele membre consideră că **ar putea avea un impact negativ asupra teritoriului național al acestora („specii alogene invazive de interes pentru statul membru”)**, **cu scopul de a preveni introducerea lor sau de a controla crearea și dezvoltarea populațiilor**.

Or. en

##### *Justificare*

*Prezentul regulament nu ar trebui să înlocuiască măsurile existente pentru speciile reglementate de legislația statelor membre.*

## Amendamentul 229

Franco Bonanini

### Propunere de regulament

#### Articolul 10 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre interzic eliberarea

PE526.298v01-00

##### *Amendamentul*

(1) Statele membre interzic eliberarea

40/52

AM\1015046RO.doc



intenționată în mediul înconjurător, care reprezintă procesul prin care un organism este plasat în mediul înconjurător, în orice scop, fără a fi luate măsurile necesare pentru a preveni evadarea și răspândirea speciilor alogene invazive, altele decât speciile alogene invazive de interes pentru Uniune, în cazul cărora statele membre consideră, pe baza unor dovezi științifice, că impactul negativ al eliberării și răspândirii acestora, chiar și în cazul în care acesta nu este stabilit cu exactitate, este semnificativ pe teritoriul național al acestora („specii alogene invazive de interes pentru statul membru”).

intenționată în mediul înconjurător, care reprezintă procesul prin care un organism este plasat în mediul înconjurător, în orice scop, fără a fi luate măsurile necesare pentru a preveni evadarea și răspândirea speciilor alogene invazive, altele decât speciile alogene invazive de interes pentru Uniune, în cazul cărora statele membre consideră, pe baza unor dovezi științifice, că impactul negativ al eliberării și răspândirii acestora, chiar și în cazul în care acesta nu este stabilit cu exactitate, este semnificativ pe teritoriul național al acestora *sau pe o parte din acesta care ar putea avea un ecosistem specific, cu trimitere specială la zonele protejate și siturile de importanță comunitară în temeiul Directivei 92/43/CEE* („specii alogene invazive de interes pentru statul membru”).

Or. it

## **Amendamentul 230**

**Andrea Zanoni**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 10 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2a) Statele membre asigură coordonarea dintre activitățile lor și activitățile statelor membre învecinate relevante atunci când adoptă măsuri cu privire la speciile străine invazive de interes pentru statele membre, aflate pe teritoriul național al acestora, în cazul în care există un risc semnificativ de răspândire a unor astfel unei specii alogene invazive pe teritoriul statelor membre învecinate sau în cazul în care o acțiune comună s-ar putea dovedi mult mai eficientă, cu scopul de a întocmi planuri de acțiune comune pentru astfel de specii.***

Or. en

## Justificare

*În cazul unor specii care sunt susceptibile de a se răspândi în statele membre învecinate sau în cazul cărora o acțiune comună ar putea fi mai eficientă și în conformitate cu principiul precauției, statele membre învecinate ar trebui să își coordoneze activitățile și să depună eforturi pentru a adopta planuri de acțiune comune.*

### Amendamentul 231

**Julie Girling**

#### Propunere de regulament

#### Articolul 10 – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(3) Autoritățile competente ale statelor membre pot emite autorizații pentru anumite situații de eliberare intenționată a speciilor alogene invazive de interes pentru stat membru, numai dacă următoarele condiții sunt luate în considerare pe deplin:***

***eliminat***

***(a) nu există specii non-invazive alternative care pot fi utilizate pentru a obține beneficii similare;***

***(b) beneficiile eliberării speciilor sunt extrem de mari în comparație cu riscurile asociate daunelor care pot fi cauzate de speciile în cauză;***

***(c) eliberarea va include măsuri de diminuare a riscurilor, astfel încât să se minimizeze impactul asupra biodiversității și a serviciilor ecosistemice, precum și asupra sănătății umane și a economiei;***

***(d) se asigură supravegherea corespunzătoare și se întocmește un plan pentru situații de urgență pentru eradicarea speciilor, măsură ce va fi aplicată în cazul în care autoritatea competentă consideră că daunele cauzate de specii sunt inacceptabile.***

Or. en

*Justificare*

*Autorizațiile sunt de competența statelor membre și nu garantează includerea în prezentul regulament.*

**Amendamentul 232**

**Andrea Zaroni**

**Propunere de regulament**

**Articolul 10 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(3a) Statele membre se consultă cu statele membre învecinate relevante în privința emiterii unei autorizații pentru situațiile de eliberare intenționată.***

Or. en

*Justificare*

*Pentru a preveni răspândirea pe teritoriul statelor membre învecinate a speciilor alogene invazive de interes pentru statele membre, statele membre în cauză ar trebui să se consulte reciproc cu privire la emiterea autorizațiilor pentru situațiile de eliberare intenționată.*

**Amendamentul 233**

**Gaston Franco**

**Propunere de regulament**

**Articolul 10 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 10a***

***Speciile alogene invazive de interes pentru statele membre***

***Toate statele membre se asigură că sunt luate toate măsurile necesare pentru a preveni răspândirea speciilor alogene invazive, care nu se află pe lista speciilor de interes pentru Uniune, dar care reprezintă totuși o amenințare pentru***

*biodiversitatea lor sau a altor state membre.*

*După identificarea speciilor alogene invazive de interes pentru ele, statele membre informează Comisia și celelalte state membre cu privire la lista acestor specii, precum și la măsurile luate de aceste state pentru prevenirea răspândirii lor.*

*Statele membre trebuie să ia toate măsurile pentru a cuprinde pe teritoriul lor o specie indigenă care ar putea reprezenta o amenințare la adresa biodiversității și a serviciilor ecosistemice ale unui alt stat membru.*

Or. fr

#### **Amendamentul 234**

**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 11 – titlu**

*Textul propus de Comisie*

Planuri de acțiune privind căile de **intrare** ale speciilor alogene invazive

*Amendamentul*

Planuri de acțiune privind căile de **introducere** ale speciilor alogene invazive

Or. es

#### **Amendamentul 235**

**Jolanta Emilia Hibner**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 11 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) În termen de **maxim [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data]**, statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere neintenționată și

*Amendamentul*

(1) În termen de **maximum [24 de luni de la data intrării în vigoare a listei menționate la articolul 4 alineatul (1)]**, statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere

răspândire a speciilor alogene invazive pe teritoriul acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare”) din cauza volumului de specii sau a daunelor cauzate de speciile care intră în Uniune pe căile respective. În acest sens, statele membre se concentrează în special pe o analiză a căilor de introducere a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune.

neintenționată și răspândire a speciilor alogene invazive pe teritoriul acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare”) din cauza volumului de specii sau a daunelor cauzate de speciile care intră în Uniune pe căile respective. În acest sens, statele membre se concentrează în special pe o analiză a căilor de introducere a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune.

Or. pl

## **Amendamentul 236** **Sandrine Bélier**

### **Propunere de regulament** **Articolul 11 – alineatul 1**

#### *Textul propus de Comisie*

(1) În termen de **maxim** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere neintenționată și răspândire a speciilor alogene invazive pe teritoriul acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare”) din cauza volumului de specii sau a **daunelor cauzate de** speciile care intră în Uniune pe căile respective. **În acest sens, statele membre se concentrează în special pe o analiză a căilor de introducere a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune.**

#### *Amendamentul*

(1) În termen de **maximum** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere neintenționată și răspândire a speciilor alogene invazive pe teritoriul acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare”) din cauza volumului de specii sau a **riscului potențial asociat cu** speciile care intră în Uniune pe căile respective.

Or. en

#### *Justificare*

*În propunerea CE, articolul 7 privind interdicțiile se referă la introducerea intenționată și articolul 11 la căile de introducere neintenționată; cu toate acestea, nu există niciun motiv pentru a exclude introducerea intenționată din reglementarea căilor. Obligația conform căreia planurile de acțiune privind căile trebuie să se concentreze asupra speciilor de interes*

pentru Uniune constituie, de asemenea, o limitare inutilă. Identificarea „căilor prioritare” trebuie să fie realizată în funcție de riscul reprezentat de specii, iar nu de daunele produse de acestea.

## Amendamentul 237

Julie Girling, Chris Davies

### Propunere de regulament

#### Articolul 11 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

(1) În termen de **maxim** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere neintenționată și răspândire a speciilor alogene invazive pe teritoriul acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare”) din cauza volumului de specii sau a **daunelor cauzate de** speciile care intră în Uniune pe căile respective. În acest sens, statele membre se concentrează în special pe o analiză a căilor de introducere a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune.

##### *Amendamentul*

(1) În termen de **maximum** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere neintenționată și răspândire a speciilor alogene invazive pe teritoriul acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare”) din cauza volumului de specii sau a **riscului potențial asociat cu** speciile care intră în Uniune pe căile respective. În acest sens, statele membre se concentrează în special pe o analiză a căilor de introducere a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune.

Or. en

## Amendamentul 238

Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

### Propunere de regulament

#### Articolul 11 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

(1) În termen de **maxim** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere neintenționată și răspândire a speciilor alogene invazive pe teritoriul

##### *Amendamentul*

(1) În termen de **maximum** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre efectuează o analiză cuprinzătoare a căilor de introducere neintenționată și răspândire a speciilor alogene invazive pe

acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare”) din cauza volumului de specii sau a daunelor cauzate de speciile care intră în Uniune pe căile respective. În acest sens, statele membre se concentrează în special pe o analiză a căilor de introducere a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune.

teritoriul acestora și identifică ce căi necesită luarea unor măsuri prioritare („căi prioritare *de introducere*”) din cauza volumului de specii sau a daunelor cauzate de speciile care intră în Uniune pe căile respective. În acest sens, statele membre se concentrează în special pe o analiză a căilor de introducere a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune.

Or. es

### **Amendamentul 239**

**Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 11 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(1a) Comisia evaluează analiza căilor de intrare realizată de statele membre, în temeiul articolului 11 alineatul (1) și propune o serie de căi comune prioritare care vor fi incluse în planul de acțiune stabilit la alineatul 11 alineatul (2).***

Or. es

#### *Justificare*

*Deși se înțelege că evaluarea și realizarea planurilor este de competența statelor membre, trebuie găsită modalitatea de a consolida cooperarea în această privință. De aceea se consideră necesară includerea acestui alineat.*

### **Amendamentul 240**

**Jolanta Emilia Hibner**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 11 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(2) În termen de ***maxim*** [3 ani de la data

(2) În termen de ***maximum*** [***cinci*** ani de la

intrării în vigoare a **prezentului regulament – a se insera data**], fiecare stat membru întocmește și pune în aplicare un plan de acțiune pentru abordarea căilor prioritare identificate în temeiul alineatului (1). Acest plan de acțiune include un calendar al acțiunilor și descrie măsurile care trebuie adoptate pentru abordarea căilor prioritare și pentru prevenirea introducerii neintenționate și a răspândirii speciilor alogene invazive în Uniune și către sau în mediul înconjurător.

data intrării în vigoare a **listei menționate la articolul 4 alineatul (1)**], fiecare stat membru întocmește și pune în aplicare un plan de acțiune pentru abordarea căilor prioritare identificate în temeiul alineatului (1). Acest plan de acțiune include un calendar al acțiunilor și descrie măsurile care trebuie adoptate pentru abordarea căilor prioritare și pentru prevenirea introducerii neintenționate și a răspândirii speciilor alogene invazive în Uniune și către sau în mediul înconjurător.

Or. pl

**Amendamentul 241**  
**Julie Girling, Chris Davies**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

(3) Planul de acțiune menționat la alineatul (2) include măsuri **elaborate pe baza unei analize a costurilor și beneficiilor, cuprinzând cel puțin următoarele elemente:**

*Amendamentul*

(3) Planul de acțiune menționat la alineatul (2) include, **dar nu se limitează la, măsuri care presupun, după caz, acțiuni de reglementare sau acțiuni voluntare și coduri de bune practici pentru:**

Or. en

*Justificare*

*Măsurile utilizate în planurile de acțiune privind căile ar trebui să reprezinte calea cea mai potrivită și nu ar trebui să se limiteze la măsuri de reglementare.*

**Amendamentul 242**  
**Sandrine Bélier**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – partea introductivă**



*Textul propus de Comisie*

(3) Planul de acțiune menționat la alineatul (2) include **măsuri elaborate pe baza unei analize a costurilor și beneficiilor, cuprinzând** cel puțin următoarele **elemente**:

*Amendamentul*

(3) Planul de restructurare menționat la alineatul (2) include cel puțin următoarele **măsuri**:

Or. en

**Amendamentul 243**  
**Sandrine Bélier**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) măsuri de sensibilizare;

*Amendamentul*

(a) **informații publice și** măsuri de sensibilizare;

Or. en

**Amendamentul 244**  
**Julie Girling**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) **măsuri de** sensibilizare;

*Amendamentul*

(a) sensibilizare;

Or. en

*Justificare*

*Din motive de consecvență lingvistică cu amendamentul la alineatul introductiv.*

**Amendamentul 245**  
**Sandrine Bélier**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) măsuri de reglementare pentru a minimiza **contaminarea cu** specii alogene invazive **a** bunurilor și **a** mărfurilor, **precum și a oricărui tip de vehicul și echipamente, inclusiv măsuri de abordare a transportului de specii alogene invazive** din țările terțe;

*Amendamentul*

(b) măsuri de reglementare pentru a minimiza **riscul introducerii unor** specii alogene invazive **ca pasageri nedoriți în transportul** bunurilor și **al** mărfurilor, **precum și în deplasarea vehiculelor și a echipamentelor** din țările terțe;

Or. en

**Amendamentul 246**  
**Julie Girling, Chris Davies**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) **măsuri de reglementare pentru a minimiza contaminarea cu** specii alogene invazive **a** bunurilor și **a** mărfurilor, **precum și a oricărui tip de vehicul și echipamente**, inclusiv măsuri de abordare a transportului de specii alogene invazive din țările terțe;

*Amendamentul*

(b) **minimizarea riscului introducerii de** specii alogene invazive **ca pasageri nedoriți în transportul** bunurilor și **al** mărfurilor, **precum și în deplasarea vehiculelor și a echipamentelor**, inclusiv măsuri de abordare a transportului de specii alogene invazive din țările terțe;

Or. en

*Justificare*

*Măsurile utilizate în planurile de acțiune privind căile ar trebui să fie calea cea mai potrivită și nu ar trebui să se limiteze, de exemplu, la măsuri de reglementare.*

**Amendamentul 247**  
**Julie Girling, Chris Davies**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) **măsuri de reglementare pentru a asigura efectuarea** de controale corespunzătoare la frontierele Uniunii, altele decât controalele oficiale în temeiul articolului 13;

*Amendamentul*

(c) **asigurarea efectuării** de controale corespunzătoare la frontierele Uniunii, altele decât controalele oficiale în temeiul articolului 13;

Or. en

*Justificare*

*Din motive de consecvență lingvistică cu amendamentul la alineatul introductiv.*

**Amendamentul 248**  
**Sandrine Bélier**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) măsuri de reglementare pentru a asigura efectuarea de controale corespunzătoare **la frontierele Uniunii, altele decât controalele oficiale în temeiul articolului 13;**

*Amendamentul*

(c) măsuri de reglementare pentru a asigura efectuarea de controale **frontaliere** corespunzătoare;

Or. en

**Amendamentul 249**  
**Julie Girling**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

(d) **măsurile stabilite în cadrul Convenției internaționale pentru controlul și**

*Amendamentul*

**eliminat**

**gestionarea apelor uzate și a sedimentelor  
navelor.**

Or. en

*Justificare*

*Uniunea Europeană nu poate adera la o convenție care a fost semnată de numai patru state membre. Mai mult decât atât, apele uzate reprezintă doar una dintre numeroasele căi, astfel încât această cale nu trebuie individualizată.*

**Amendamentul 250**  
**Gerben-Jan Gerbrandy, Pavel Poc, Chris Davies**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 11 – alineatul 3 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

(d) măsurile stabilite în cadrul Convenției internaționale pentru controlul și gestionarea apelor uzate și a sedimentelor navelor.

*Amendamentul*

(d) măsurile stabilite în cadrul Convenției internaționale pentru controlul și gestionarea apelor uzate și a sedimentelor navelor **și orientările OMI conexe.**

Or. en

*Justificare*

*În ceea ce privește apele uzate, câteva articole și regulamente din cadrul Convenției pentru apa de balast se referă la orientările care trebuie elaborate de OMI, acestea trebuind de asemenea menționate.*